UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Străine Specializate
1.4 Domeniul de studii	Limbă şi literatură
1.5 Ciclul de studii	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	MA

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LMU 1207 - Practici de comunicare în context socio-profesional (în engleză)							
2.2 Titularul activităţilor de curs				Lector dr. Camelia-Daniela Teglas				
2.3 Titularul activităţilor de seminar				Lector dr. Camelia-Daniela Teglas				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	VP	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DA
							Obligativitate	DA

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activităţi didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învăţământ	42	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	28
Distribuţia fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					40
Pregătire seminarii, teme, referate, portofolii şi eseuri					10
Tutoriat					20
Examinări					10
Alte activităţi: întreținere și administrare platformă					30

3.7 Total ore studiu individual	140
3.8 Total ore pe semestru	182
3.9 Numărul de credite	7

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competenţe	• Limba engleză – nivel B1/B2 (intermediar superior) cf. Cadrului European Comun de Referință

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	• sală de curs dotată cu tablă, calculator şi videoproiector; acces Internet; platformă de e-learning; dispozitive digitale ale studenților (tabletă, laptop); participarea la curs nu este obligatorie, dar se recomandă implicarea săptămânală în activitățile de pe platforma de e-learning.
5.2 de desfăşurare a seminarului	• sală de curs dotată cu tablă, calculator şi videoproiector, acces Internet; platformă de e-learning; dispozitive digitale ale studenților (tabletă, laptop); • participarea la seminare în clasă și online este recomandată; chiar dacă prezența nu este o condiție pentru evaluare, va exista un calendar strict pentru sarcinile săptămânale, care sunt parte din evaluarea finală.

6. Competenţe specifice acumulate

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Competențe profesionale	C1.1 Cunoașterea și înțelegerea aprofundată a contextelor și a rolurilor sociale și culturale, precum și a conceptelor, metodelor și discursului / limbajului specific diferitelor situații de comunicare socială și profesională în limba engleză, cu accent pe impactul comunicării mediate, al noilor medii digitale și al rețelelor asupra competențelor funcționale, a situației retorice, a conținutului multimodal, a etapelor și produselor de comunicare și a deontologiei profesionale. C1.2. Folosirea unor cunoștințe aprofundate pentru a analiza și interpreta diferitele forme de comunicare multimodală (text, imagine, video) în context trans-disciplinar și convențiile specifice genurilor digitale (emergente) în contextul studiilor universitare (MA) (național și internațional), pentru a identifica și a evita plagiatul. C1.3. Transferarea conceptelor / principiilor / metodelor învățate în activitățile critice de recepție la producerea / difuzarea conținutului / comunicării multimodale, cu accent pe etapele procesului de compoziție, organizarea și dezvoltarea de idei, structură, strategii de comunicare prin respectarea standardelor limbii engleze pentru scopuri specifice si a principiilor deontologice ale comunicarii sociale si academice (drepturi de autor, fair use, Creative Commons). C1.4. Utilizarea grilelor standard comunitare academice / profesionale, cu accent pe practica diferitelor organisme internaționale de evaluare a calității produselor multimodale în limba engleză. C1.5. Crearea conținutului multimodal în limba engleză, folosind principiile și tehnicile stabilite atât în mediul academic, cât și în cel social, cu accent pe conținutul specific domeniului.
Competențe transversale	CT1 Realizarea de sarcini individuale pe baza modelelor și asistenței cadrelor didactice; CT2 Participarea la proiecte în pereche și de echipă, cu accent pe familiarizarea cu rolurile din cadrul echipei de lucru în mediul academic și pe competențele de angajare; CT3 Conștientizarea aspectelor principale ale învățării / instruirii continue: identificarea propriilor nevoi, monitorizarea progresului și reflectarea asupra utilizării eficiente a instrumentelor de lucru intelectual și a resurselor / tehnicilor / strategiilor de învățare în limba engleză prin integrarea instrumentelor TIC specifice creării și comunicării profesionale a conținutului.

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	În contextul societății globale a informației și a cunoașterii, rolul științelor umaniste, în special al limbilor străine în scopuri specifice, poate fi privit ca o zonă de mediere discursivă, care necesită specialiști capabili să identifice, să analizeze, să creeze și să difuzeze informații specifice domeniului lor și să se adapteze la o societate complexă în continuă schimbare, să poată alege și utiliza instrumentele digitale într-un context social și profesional dinamic. Acest curs este conceput pentru ca viitorii absolvenți să vină în contact, să înțeleagă, să comunice și să se adapteze la o lume digitală care le influențează viața personală, cariera, precum și societatea în ansamblu. Abilitățile și practicile de comunicare profesională, rezolvarea problemelor, problemele etice și juridice, colaborarea, creativitatea și gândirea critică sunt revizuite și promovate în contextul societății informaționale și direcționate spre instruirea studenților pentru a fi mai pregătiți pentru carieră. Cursul actual este construit pe metodologia specifică domeniului limbilor străine pentru scopuri specifice, în care abordarea didactică se bazează pe analiza nevoilor studenților, este centrată pe student și acordă o atenție deosebită dezvoltării abilităților de angajare.
7.2 Obiectivele specifice	Studenții vor putea: 1. să utilizeze cunoștințe aprofundate pentru a gândi critic cu și despre tehnologie; să identifice, să explice și să interpreteze diversele forme de conținut și genuri digitale și convențiile specifice ale acestora, precum și dinamica în domeniul drepturilor de autor, al utilizării corecte și al plagiatului; 2. să exploreze modul în care prezentările orale multimodale contribuie la dezvoltarea abilităților precum persuasiunea, exprimarea creativă și gândirea critică; 3. să transfere conceptele / principiile / metodele învățate în activitățile de recepție critică a comunicării și a conținutului multimodal (text, imagine, video) la creare și producție de asemenea conținuturi; accentul se pune pe etapele de pregătire a unui produs multimodal (prezentare orală): planificarea, redactarea, revizuirea și forma finală, prezentarea și dezvoltarea ideilor, structura comunicării orale (globale și locale), comunicarea verbală și vizuală eficientă (stilul), construcția unei narațiuni

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

	cu scopuri specifice, evitând plagiatul (citând, sumarizînd, parafrazând, creditând sursele); 4. să utilizeze grilele standard de calitate ale comunității academice / profesionale, cu accent pe dimensiunile practicilor de comunicare multimodală: informarea, comunicarea, crearea de conținut, rezolvarea problemelor și modalitățile prin care comunicarea digitală leagă studenții, profesorii, profesioniștii și membrii comunității, încurajând colaborarea; 5. să creeze prezentări orale originale în limba engleză, folosind principiile și tehnicile stabilite în literatura de specialitate; aceste produse vor fi elaborate pe baza intereselor academice și profesionale actuale ale studenților și vor viza o anumită audiență; 6. să îndeplinească sarcini individuale bazate pe modele existente și asistenței cadrelor didactice, prezentate într-un jurnal de reflecție / învățare; 7. să participe la proiecte de pereche și de echipă, concentrându-se pe rolurile de echipă, și pe utilizarea instrumentelor de comunicare verbală și de colaborare; produs final: prezentare orală multimodală; 8. să diagnosticheze aspectele principale ale învățării / formării continue, prin monitorizare și reflecție asupra utilizării eficiente a instrumentelor digitale pentru munca intelectuală și a resurselor/ tehnicilor / strategiilor de învățare în limba engleză.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Practici de comunicare în context socio-profesional - Introducere	Prelegere; curs interactiv	
2. Tipuri de comunicare și contexte comunicaționale	Prelegere; curs interactiv	
3. Dezvoltarea abilităților de comunicare	Prelegere; curs interactiv	
4. Comunicarea intrapersonală și comunicarea interpersonală (față în față)	Prelegere; curs interactiv	
5. Comunicarea verbală și non-verbală	Prelegere; curs interactiv	
6. Importanța ascultării în comunicare	Prelegere; curs interactiv	
7. Comunicarea eficientă în grupuri	Prelegere; curs interactiv	
8. Comunicarea în organizații și instituții	Prelegere; curs interactiv	
9. Comunicarea interculturală în era globalizării	Prelegere; curs interactiv	
10. Discursul public. Pregătirea și cercetarea prezentării	Prelegere; curs interactiv	
11. Organizarea și scrierea de prezentări	Prelegere; curs interactiv	
12. Organizarea și scrierea de prezentări	Prelegere; curs interactiv	
13. Susținerea prezentării	Prelegere; curs interactiv	
14. Concluzii, recapitulări.	Prelegere; curs interactiv	

Bibliografie

1. Cahn Dudley, D. (2013). Managing Conflict through Communication. Boston, Columbus, Ohio, New York: Pearson Education.
2. Cialdini, R., B. (2011). Influence: The Psychology of Persuasion. New York: Harper Collins Publishers.
3. Davis, Martha and Kaaron Davis and Marion M. Dunagan. (2012). Scientific Papers and Presentations. 3rd ed. London, Waltham, San Diego: Academic Press, Elsevier.
4. Fernyhough, C. (2017). The Voices within: the History and Science of How We Talk to Ourselves. London: Profile Books: Welcome Collection.
5. Hargie, O. (editor). (2006). The Handbook of Communication Skills. London, New York: Routledge.
6. Hartley, P. (1993). Interpersonal communication. New York: Routledge.
7. Hybels, S. (2001). Communicating effectively. 6th ed. Boston: McGraw-Hill.
8. Pease, Alan and Barbara Pease (2005). The Definitive Book of Body Language. London: Orion Books Ltd.
9. Jandt, F. E. (2010). An Introduction to Intercultural Communication: Identities in a Global Community. Los Angeles: Sage.
10. Mulholland, J. (1991). The Language of Negotiation: A Handbook of Practical Strategies for Improving Communication. New York: Routledge.

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

11. O' Hair, Dan and Mary Wiemann. (2017) Real Communication: An Introduction. 4th edition. Bedford/ St. Martin's.
12. Pincus, M. (2006). Boost Your Presentation IQ. New York: McGraw-Hill.

8.2 Seminar		Observaţii
1. Practici de comunicare în context socio-profesional - Introducere. Înțelegând cum, de ce, unde și ce comunicăm. Evaluarea nevoilor de comunicare ale studenților Cuvinte cheie: *bune practici, abilități de comunicare, factor critic, succes profesional și personal*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
2. Caracteristicile comunicării eficiente în funcție de contextul comunicării. Etica comunicării Cuvinte cheie: *comunicare, lumea reală, academică, profesională, context social*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
3. Înțelegerea competențelor de comunicare personale. Percepția de sine și a celorlalți Cuvinte cheie: *comunicare competentă, stiluri, cultură, scopuri, eficiență*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
4. Utilizarea internă a limbajului și a gândurilor comunicatorului. Dezvoltarea abilităților de comunicare față în față Cuvinte cheie: *verbal, non-verbal, ascultare, negociere, rezolvarea problemelor, luarea deciziilor, asertivitate*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
5. Componentele comunicării verbale. Limba în context. Funcțiile limbajului. Pericolele limbajului părtinitor Cuvinte cheie: *limbă, context, funcție, situație, sens, cuvinte abstracte* Coduri de comunicare non-verbală. Cultură și comunicare non-verbală Cuvinte cheie: *comportament non-verbal, gesturi, mișcări corporale, voce, contact vizual, aspect fizic*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
6. Importanța procesului de ascultare activă Cuvinte cheie: *ascultare, scopuri, preferințe, activ, conștientizare, procesare, atitudini*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
7. Înțelegerea dinamicii grupului. Gestionarea relațiilor și a rolurilor în grupuri. Abilități de lucru în echipă Cuvinte cheie: *grup, dinamică, roluri, diferențe individuale, managementul conflictelor, luarea deciziilor, medierea*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
8. Comunicarea la locul de muncă. Provocările tehnologiei de comunicare Cuvinte cheie: *contexte relaționale, instruire, negociere, argumentare, persuasiune, asertivitate, tehnologie de comunicare*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

9. Comunicarea eficientă într-un context global. Diferite stiluri de comunicare culturală Cuvinte cheie: *context cultural și social, etică, norme, globalizare*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
10. Diferența dintre conversație și discurs public. Scopul general al discursului. Public țintă. Alegerea și cercetarea subiectului. Asumarea responsabilității pentru discursul propriu Cuvinte cheie: *conversație, discurs public, audiență, discursuri informative și persuasive, cercetare, discurs etic, plagiat*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
11. Organizarea prezentării. Folosirea limbajului eficient. Realizarea unei introduceri și a unei concluzii de impact. Cuvinte cheie: *scop, subiect, limbaj viu, reiterare, impact*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
12. Organizarea prezentării. Utilizarea de instrumente vizuale Cuvinte cheie: *instrumente vizuale, Power Point, Prezi*	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
13. Susținerea prezentării. Managementul anxietății. Metode eficiente de susținere. Exersarea discursului Cuvinte cheie: *anxietate, manuscris, spontaneitate, livrare vocală, simulare, repetiție*	- conversație euristică - exerciții ghidate - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
14. Concluzii. Încheierea discuțiilor. Modul de evaluare al prezentării orale. Reflecții personale asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a portofoliului de evaluare. Cuvinte cheie: *evaluare, încredere, claritate, organizare, originalitate*	- conversație euristică - exerciții ghidate - învățare prin descoperire	
Bibliografie 1. https://www.indeed.com 2. https://skillsyouneed.com 3. https://ted.com 4. https://thoughtco.com		

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- politicile vizând competențele la nivel mondial și european încearcă să răspundă nevoilor complexe ale unei piețe a muncii internaționalizate, astfel încât limbile străine în scopuri specifice și alfabetizarea digitală / media sunt din ce în ce mai necesare în dezvoltarea programelor de studiu la nivelul multor centre academice
- din România (în domenii profesionale cum ar fi afaceri, drept, medicină, informatică, turism, jurnalism, educație, științe socio-umane și de comunicare etc.). A se vedea departamentele de profil și centrele lingvistice din București, Timișoara, Iași, Tîrgu-Mureș, Alba Iulia, Oradea etc.
- din străinătate (în ceea ce privește promovarea competenței de informare și comunicare în învățământul superior și în comunitățile de practică socială și profesională), unde majoritatea universităților dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat și oferă resurse educaționale deschise pentru îmbunătățirea noilor competențe în predare și învățare. De exemplu: Harvard, Washington, Carolina de Nord, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Universitatea Central Europeană etc.
- conținutul didactic dezvoltă deprinderile și abilitățile necesare pentru studiu, cercetare pecum și competențelor necesare pe piața muncii în condițiile internaționalizării învățământului universitar și globalizării pieței;

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

- conținutul didactic acoperă câteva dintre principalele aspecte practice ale educației digitale și informaționale, care permit studenților să devină creatori independenți de conținuturi.
- o parte din elementele componente ale cursului și ale seminarului au fost prezentate la conferinţe naţionale şi internaţionale.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- calitatea răspunsurilor și a sarcinilor; - structură și coerență; - originalitate - respectarea termenelor de lucru	Jurnal de învățare Participare online	20% 20%
10.5 Seminar	- implicarea în activități de seminar; - calitatea răspunsurilor și a sarcinilor; - respectarea termenelor de lucru - claritatea, coerența și originalitatea în crearea și susținerea prezentării orale multimodale	Prezentare orală bazată pe interesele academice și profesionale actuale ale studenților	60%
10.6 Standard minim de performanţă			
Studenții vor ști - să recunoască contextele de comunicare multimodală în limba engleză în cadrul studiilor aprofundate și al comunității profesionale extinse (naționale și internaționale); - să organizeze și să susțină o prezentare orală multimodală prin urmărirea modelelor și utilizarea convențiilor academice adecvate în limba engleză; - să utilizeze criteriile standard ale comunității academice / profesionale pentru a evalua calitatea produselor de comunicare multimodală în limba engleză; - să elaboreze un conținut multimodal original care să utilizeze principiile și tehnicile de editare stabilite de specialiști; - să îndeplinească sarcini individuale de lucru în contextul autonomiei și al independenței; - să planifice, monitorizeze și autoevalueze munca lor intelectuală.			

Data completării 20.03.2022	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar / curs practic
Data avizării în departament 26.03.2022	Semnătura directorului de departament	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății